

**Vec C-476/19**

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania**

**Dátum podania:**

19. jún 2019

**Vnútroštátny súd:**

Kammarrätten i Göteborg

**Dátum rozhodnutia vnútroštátneho súdu:**

19. jún 2019

**Odvolať:**

Allmänna ombudet hos Tullverket

**Odporkyňa:**

Combinova AB

---

PRACOVNÝ DOKUMENT

## SÚD

[...]

## ODVOLATEĽ

Allmänna ombudet hos Tullverket

## ODPORKYŇA

Combinova AB [...]

## NAPADNUTÉ ROZHODNUTIE

Rozsudok förvaltningsrätten i Göteborg (Správny súd, Göteborg, Švédsko) z 22. augusta 2018 vo veci č. 6776-18

## PREDMET VECI

Clá; teraz návrh na začatie prejudiciálneho konania na Súdnom dvore Európskej únie

[...]

Kammarrätten (odvolací správny súd, Švédsko) vydáva nasledovné

## UZNESENIE

Súdnemu dvoru Európskej únie sa predkladá prejudiciálna otázka podľa článku 267 ZFEÚ v súlade s priloženým návrhom na začatie prejudiciálneho konania (príloha k zápisnici).

[...]

## Príloha k zápisnici

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania podľa článku 267 [ZFEÚ] týkajúci sa výkladu článku 124 ods. 1 písm. k) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 z 9. októbra 2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (ďalej len „colný kódex“)**

## Súvislosti

Spoločnosť Combinova AB doviezla tovar v súlade s povolením od Tullverket (švédsky colný úrad) na základe takzvaného colného režimu aktívny zušľacht'ovací styk v podmienenom systéme. Dovoz materiálu sa uskutočnil

23. novembra 2017 [...]. Tovar bol spätne vyvezený 11. decembra 2017. Lehota na ukončenie uplynula 23. januára 2018. Potvrdenie o prepustení tovaru z colného režimu malo byť predložené do 30 dní po uplynutí lehoty na ukončenie, to znamená do 22. februára 2018. Dňa 6. marca 2018 obdržal Tullverket od spoločnosti potvrdenie o prepustení tovaru z colného režimu. Vzhľadom na to, že potvrdenie o prepustení tovaru z colného režimu nebolo predložené v rámci predpísanej lehoty, na základe článku 79 colného kódexu vznikol colný dlh. Tullverket rozhodol vyrubiť spoločnosti Combinova AB clo vo výške 121 SEK plus daň z pridanej hodnoty vo výške 2 790 SEK.

Spoločnosť Combinova AB sa proti rozhodnutiu Tullverket odvolala. Förvaltningsrätten (správny súd) konštatoval, že rozhodnutie Tullverket o vyrubení cla a DPH spoločnosti bolo správne a že spoločnosť nepreukázala, že existovali dôvody na zánik colného dlhu.

### **Konanie pred kammarrätten (odvolací správny súd)**

Allmänna ombudet hos Tullverket (zástupca verejného záujmu v rámci švédskych colných orgánov; ďalej len „AOT“) sa proti rozsudku förvaltningsrätten (správny súd) odvolal a tvrdí, že colný dlh mal zaniknúť v súlade s kapitolou 6, § 15 tullagen (2016:253) (zákon o clách (2016: 253); ďalej len „TL“). AOT tvrdí nasledovné.

Z článku 79 ods. 2 písm. a) colného kódexu vyplýva, že colný dlh vznikol v okamihu, keď malo byť predložené predmetné oneskorene predložené potvrdenie o prepustení tovaru z colného režimu, čo bolo 22. februára 2018. Colný dlh preto vznikol na konci daného dňa, pretože v danom čase potvrdenie o prepustení tovaru z colného režimu nebolo predložené. V tom čase bol už tovar prepravený z colného územia Únie vzhľadom na to, že bol 11. decembra 2017 spätne vyvezený. V čase, keď colný dlh vznikol alebo neskôr teda nedošlo k použitiu tovaru. Použitie pred časom vzniku colného dlhu nebolo spojené so vzniknutým colným dlhom. Použitie bolo tiež v súlade so zúšľacht'ovacím stykom povoleným v povolení udelenom spoločnosti zo strany Tullverket. Neexistujú žiadne náznaky, že by sa spoločnosť Combinova AB pokúšala spáchať podvod. Za týchto okolností by nemalo byť možné domnievať sa, že tovar bol použitý takým spôsobom, ktorý by mohol zabrániť zániku colného dlhu v súlade s článkom 124 ods. 1 písm. k).

Z kapitoly 6, § 13 TL jasne vyplýva, že keď sa AOT odvolá proti rozhodnutiu, v danej veci bude zástupcom AOT, a nie Tullverket.

Tullverket však napriek tomu dostal príležitosť k veci sa vyjadriť a uviedol nasledovné.

Tullverket netvrdí, že tovar bol spotrebovaný. Otázkou je, či bol tovar použitý. Význam pojmu „použitý“ v colných predpisoch nie je stanovený. Tento pojem je možné chápať dvoma spôsobmi. Môže byť chápaný tak, že bol výrobok použitý

spôsobom, na aký je určený. Druhý spôsob chápania je taký, že výrobok bol použitý určitým spôsobom. V takom prípade sa bude považovať za použitý vtedy, ak bol zušľachtený.

Základnou myšlienkou colného režimu aktívny zušľachtovací styk je, že tovar by mal byť určitým spôsobom zušľachtený. Podľa povolenia na colný režim aktívny zušľachtovací styk musí spoločnosť opraviť a kalibrovať rôzne prístroje, čo podľa článku 5 ods. 37 colného kódexu predstavuje zušľachtovacie operácie. Ako jasne vyplýva z článku 256 ods. 1 colného kódexu, colný režim aktívny zušľachtovací styk umožňuje použitie tovaru, ktorý nie je tovarom Únie. V rozsudku z 31. októbra 2018 vo veci č. 103-18, *Kammarrätten i Jönköping* (odvolací správny súd, Jönköping) rozhodol, že umelecké dielo, ktoré bolo vystavené, bolo použité v zmysle článku 124 ods. 1 písm. k) colného kódexu. Vzhľadom na článok 256 colného kódexu sa použitie výrazu môže istým spôsobom považovať za zušľachtenie tovaru. V priebehu konania sa netvrdilo, že tovar v tomto konaní nebol zušľachtený. Preto neexistuje dôvod, na základe ktorého by colný dlh mohol v súlade s uvedeným článkom zaniknúť.

### **Potreba podania návrhu na začatie prejudiciálneho konania**

Pojem „použitý“ je uvedený na viacerých miestach colného kódexu. Článok 256 stanovuje, že colný režim aktívny zušľachtovací styk umožňuje použitie tovaru, ktorý nie je tovarom Únie, v rámci jednej alebo niekoľkých spracovateľských operácií na colnom území Únie bez toho, aby podliehal, *inter alia*, dovozným clám.

V prejednávanej veci je rozhodujúci význam pripisovaný pojmu „použitý“ uvedeného v článku 124 ods. 1 písm. k) colného kódexu. Okrem toho je dôležité definovať, kedy sa toto ustanovenie uplatňuje.

*Kammarrätten* (odvolací súd) na základe uvedených skutočností žiada o odpoveď na nasledujúcu otázku.

Colný dlh pri dovoze alebo vývoze, ktorý vznikol podľa článku 79, zanikne v súlade s článkom 124 ods. 1 písm. k), ak sa colným orgánom dostatočne preukáže, že tovar nebol použitý alebo spotrebovaný a bol prepravený z colného územia Únie. Znamená pojem „použitý“ to, že tovar bol zušľachtený alebo spracovaný na účely, na ktoré bolo spoločnosti udelené povolenie na tento tovar, alebo sa tento pojem týka použitia, ktoré presahuje rámec tohto zušľachtenia alebo spracovania? Je relevantné, či dôjde k použitiu pred alebo po vzniku colného dlhu?